

# PROSPEKT MOJEGA KRAJA

1. GEOGRAFSKI NATEČAJ - ŠTANJEL 2010

Na naslovni strani:

**Ivana Žigon, 8. r.**

OŠ Antona Šibelja-Stjenka Komen

Na prvi strani:

**Anja Ahac in Manca Planinšek, 7.r**

OŠ Šmartno

*Zelenje, njive in kmetije  
lepo se to v naravi zlije.*



# PROSPEKT MOJEGA KRAJA

ŠTANJEL, oktober 2010

**GEOGRAFSKI NATEČAJ PRIREJA:**

Zavod Republike Slovenije za šolstvo  
OŠ Antona Šibelja-Stjenka Komen  
OŠ Dutovlje  
Društvo likovnih pedagogov Primorja

**KOORDINATORJI PROJEKTA:**

Igor Lipovšek  
Vlasta Markočič  
Tanja Samec

**STROKOVNA ŽIRIJA:**

Predsednik: Igor Lipovšek, prof., višji svetovalec za geografijo

Člani: dr. Anton Polšak, višji svetovalec za geografijo

Vesna Marjanovič, prof.

dr. Beatriz Tomšič Čerkez



Predmetna skupina za geografijo na ZRSŠ je z veseljem sprejela pobudo Društva likovnih pedagogov Primorske, da likovnemu bienalu, v okolju Štanjela, ki kar kliče po geografskem raziskovanju in geografskem interpretiranju in osmišljanju tipične slovenske pokrajine Kras, doda še geografski pridih.

Težja je bila odločitev, s katero tematiko se vključiti. Treba je bilo namreč najti celostno vsebino, ki bi bila vsaj deloma že navzoča v slovenski šolski geografiji, ki bi bila preplet likovne izraznosti, šolske uporabnosti in navezave na učni načrt za geografijo, ki bi omogočala razvijanje metodologije in študijski pristop učiteljev in bi omogočala objektiviziran, pregleden in enostaven način vrednotenja izdelkov. In še nekaj smo želeli: slovenskim učiteljem geografije ponuditi zanimivo prostovoljno obšolsko dejavnost, ki bi se vpela med že obstoječe (tekmovanje iz znanja geografije, izdelovanje raziskovalnih nalog, raziskovalni tabori, ekskurzije, šole v naravi, šolske učne poti, medšolski projekti na slovenski in mednarodni ravni, razpisi in natečaji nevladnih organizacij in društev).

Po temeljitem premisleku smo se odločili za geografski prospekt. Učencem in dijakom namreč geografski prospekt omogoča celostno izraznost, oblikovanje praktičnega in uporabnega izdelka za javnost ter možnost, da preverijo sposobnost uravnoveženega podajanja pomembnih informacij na omejenem prostoru.

Merila za prvi razpis so bila namenoma zastavljena ohlapno, ker smo se bali, da bi zamotana in obvezujoča pravila udeležence odvrnila od udeležbe. Z natečajem smo želeli okrepiti medpredmetno izraznost učencev in dijakov v okviru predmetov geografija, likovna vzgoja, likovno snovanje in turistična vzgoja ter spodbuditi k sodelovanju tudi likovne in turistične krožke. Učenci in dijaki naj bi v prospektu z besedilom in likovnimi sredstvi geografsko predstavili svoj kraj oziroma krajevno skupnost. Pod pojmom »geografska predstavitev« je mišljena celostna predstavitev območja ali kraja, ki vsebuje tako naravne kot družbene značilnosti, ki so prepletene v regionalno podobo; izražena pa mora biti s sredstvi, ki so po vrsti, obliki in vsebini lastna geografski stroki. Prospekt je bil lahko v formatu A3 ali manjši in je moral vsebovati besedilo, sliko oz. podobo in zemljevid.

Pripravljalci smo zadovoljni z bero prvega razpisa in odzivom šol in učiteljev nanj. Zato že razmišljamo, kako bi za naslednji natečaj dopolnili razpis, natančneje zapisali pravila in podrobneje ter nazorneje predstavili merila za izbor.

Komisija je nehvaležno izbiranje in razvrščanje opravila z najboljšimi nameni, da pohvali in nagradi najboljše in ne odvrne tistih, ki tokrat mogoče niso bili izbrani, obenem pa z željo, da bi se izdelava prospekta uveljavila pri pouku geografije kot povsem običajen in sprejemljiv način za predstavitev geografskih pojavov in procesov.

Igor Lipovšek, pedagoški svetovalec za geografijo na ZRSŠ

## ODLOČITEV ŽIRIJE

Žirija v sestavi Igor Lipovšek, prof. (predsednik komisije), dr. Anton Poljšak, Vesna Marjanovič, prof., in dr. Beatriz Tomšič Čerkez (člani komisije) je 2. julija 2010 pregledala 56 osnovnošolskih in 5 srednješolskih izdelkov in ugotovila:

- vsi poslani izdelki so pravočasno prispeli in ustrezajo razpisnim merilom
- večina prospektov najmanj v enem elementu odstopa od stereotipnega predstavljanja svojega kraja
- zelo malo je izdelkov, ki bi celostno ustrezali vsem merilom, zato je komisija pogosto nagradila izdelek, ki se je le v nekaterih elementih ali celo samo v enem približal odličnosti
- praviloma so boljše prospekte poslale šole, ki so poslale več izdelkov, kar pomeni, da so se bolj množično in načrtno lotile sodelovanja na natečaju
- veliko prospektov je premalo poudarilo temeljno zahtevo iz natečaja: »geografska predstavitev«; v mnogih je v ospredju kulturno-zgodovinski ali turistični vidik
- preseneča odsotnost odziva srednjih strokovnih šol, za katere vemo, da pri pouku geografije pogosto uporabljajo prospekt kot sredstvo za dokazovanje celostnega geografskega znanja in tudi kot dejavnost, ki jo učitelji ocenjujejo in imajo zanj celo pripravljena merila ocenjevanja
- malo je v prospektih upoštevan vzročno-posledični in procesni pristop (morda bi bilo smiselno s kakšnim stavkom pojasniti, kaj je tu mišljeno – mogoče podrobneje tudi v uvodu); večina geografskih pristopov je opisovalnih
- marsikateri izdelek ima odlično zamisel in zasnovo, vendar avtor ne vztraja pri eni zgodbi, ampak jo razveji v mnogotere podatke in informacije, kar povzroči veliko heterogenost prospekta. Podobno je s končno obdelavo, saj se marsikateri avtor zadovolji s končno podobo, ki bi jo lahko izboljšal samo s poravnavo besedila ali poenotenjem okvirjev fotografij.
- smiselno bi bilo z učitelji v okviru študijskih srečanj obravnavati natečaj, njegove izdelke in pripraviti utemeljena merila za ocenjevanje prospekta

Komisija je izdelke pregledala, razvrstila in nagradila na osnovi naslednjih meril:

- učinkovita uporaba likovnih sredstev
- zastopanost v razpisu zahtevanih elementov in njihova uravnoteženost
- razmerje med samostojno narejenimi elementi in tistimi, ki so bili povzeti ali prevzeti
- razvijanje ideje osnovnega sporočila oz. mota prospekta
- izvirnost
- gospodarna raba izraznih sredstev
- primerna likovno tehnična izvedba
- končna izdelava oziroma obdelava

The members of Geography team at the Board of Education were delighted to receive the initiative from the society of art teachers in the Primorska Region to enrich the Art Biennial with a touch of geography. The Biennial takes place in the picturesque area of Štanjel which itself invites to be explored and geographically interpreted and thus giving meaning to the Karst area.

However, the decision which topics to include in the project was difficult as it was necessary to choose a content which is part of the Geography syllabus and to be interlaced with art expression and usability. At the same time it should provide the development of methodology and a study approach that would enable the teachers to evaluate the products objectively.

What's more, we wanted to offer geography teachers an interesting extra curricular activity among other activities: geography competition, research papers, research camps, field trips, school trails, camp schools, inter-school Slovenian and international projects, and notices and competitions of non-governmental organizations.

After careful consideration, we chose a form of a geographical brochure because such a form enables pupils and students to express themselves entirely while at the same time enables them to design a practical and useful product by giving important information in a limited space.

Criteria for the first such competition was intentionally vague because complicated rules might discourage participants and turn them away. With this competition we want to strengthen cross-curricular expressiveness of participants covering the following subjects: art, geography, and tourist education. We also had in mind the participation of tourist clubs and fine arts classes. The participants were supposed to present their home town or local community. With the term »geographical presentation« we had in mind an entire presentation of the area with its natural and cultural features intertwined into a regional image. However, it must be expressed in a means that suits the geographical profession with the form and content. The brochure could be made in size A3 or smaller and it was obligatory that the brochure contain either text and images or images and a map.

Our expectations were absolutely exceeded by warm response from schools and teachers. We are already considering some improvements for the next year, namely to make the rules more clear and to present the criteria more thoroughly.

The committee has evaluated the products with its best intentions to praise and reward the best and not to turn away those who were not awarded. Our ambition is to make a brochure a useful form for presenting geographical features.

Igor Lipovšek, Educational Consultant for Geography at the Board of Education

## THE JURY'S DECISION

The members of the jury: Igor Lipovšek, prof. (Chairman of the Committee), dr. Anton Poljšak, Vesna Marjanovič, prof., and dr. Beatriz Tomšič Čerkez examined 56 primary school and 5 secondary school products on the second of July 2010. Their conclusion was:

- All the products were sent on time and they satisfied the criteria.
- Most brochures avoided stereotypical presentation in at least one element.
- Very few products satisfied all the criteria, so the committee had to choose those that at least in one element they approached excellence.
- The schools that sent more products did better than those with less products which signifies that their approach was more systematic.
- A lot of brochures did not emphasize »geographical presentation« enough; they put too much emphasis on cultural and historical features.
- We were a bit disappointed with the non-response of vocational schools as we know that a brochure is a common teaching accessory and that teachers have a criteria for evaluating brochures.
- Most products do not consider cause-consequence and process approach - we are going to laborate on this in the introduction next time.
- Many a product had an excellent idea and concept, but was not elaborated enough; it somehow crumbled into too many facts and too much information and this resulted in heterogeneity. The final image was a problem, too. Many authors did not pay enough attention to the lay out.
- We advise that this competition be discussed at meetings of study groups and that the criteria should be made and elaborated.

The committee examined, sorted and rewarded the products according to the following criteria:

- Effective use of visual resources
- Pursuance of the required elements and the balance in using them
- Proportion between self-made elements and those that are taken or obtained
- Development of the idea that carries a message
- Originality
- Rational use of means of expression
- Adequate technical performance art
- The final lay out and processing

## NAGRAJENI PROSPEKTI

### ZLATO PRIZNANJE

#### KOMEN

Ivana Žigon, 8. r.

OŠ Antona Šibelja-Stjenka Komen

Mentorica: Tanja Samec

#### KRIŽE

Tina Nunar, 14 let

OŠ Križe

Mentorica: Martina Hribernik

### SREBRNO PRIZNANJE

#### SPROSTITUTEV V KAMNIKU

Luka Gjurin, 13 let; Sulejman Bašič, 14 let

OŠ Toma Brejca Kamnik

Mentorici: Marija Anžlovar in Jana Tomažič

#### SKOPO

Katrin Češut, 13 let

OŠ Dutovlje

Mentorica: Mira Stančič

#### ANKARAN

Luka Jurinčič, Jan Lovšin, Žiga Kirm, 13 let

OŠ Dr. Aleš Bebler Primož Hrvatini, POŠ Ankaran

Mentorja: Verica Peterle Grahonja in Vasja Nanut

#### PREDJAMSKI GRAD

Urša Krašna, Dragana Antič

OŠ Antona Globočnika Postojna

Mentorica: Romana Harmel

#### ZAVRSTNIK

Anja Ahac in Manca Planinšek, 7. r.

OŠ Šmartno

Mentorji: Sonja Marin, Marjana Šuštaršič, Boštjan Pogač

#### PUŠTAL – vas, ki je zrasla z mestom

Jernej Antolin Oman, 19 let

Gimnazija Škofja Loka

Mentorja: Jožica Grohar in Matej Plestenjak

#### ŽELEZNIKI

Nejc Demšar, 19 let

Gimnazija Škofja Loka

Mentorja: Jožica Grohar in Matej Plestenjak

### BRONASTO PRIZNANJE

#### SELNICA OB DRAVI

Ana Perkuš

OŠ Selnica ob Dravi

Mentorja: Emica Škrinjar in Oto Vogrin

### POHVALA ZA ZEMLJEVID

#### KAMNIK – srednjeveško mesto v objemu kulture

Neža Ajtnik, 13 let; Anamarija Ogrinec, 14 let

OŠ Toma Brejca Kamnik

Mentorja: Marija Anžlovar in Jana Tomažič

s fresko Snemanje s križa G. Quaglia iz l. 1706 je najdragocenejša umetnina v občini Škofja Loka.



- **Hiša pri Burjevcu (Puštal 87) 09:** V breg postavljena, delno podkletena iz kamna zidana hiša nekdanjih kajzarjev. Stavbna zasnova iz leta 1700 (letnici v kleti in na vhodu), prenovljena l. 1861 (letnici na fasadi in dimniku z inicialni JP). Streha je simetrična dvokapnica, krita z opeko.



- **Hiša pri Strugarju (Puštal 12) 09:** Bela nadstropna stavba z letnico na portalu 1790. Zatrejni del je opažen z lesom in ima več alpskih arhitekturnih elementov. Stavba ima tudi ambientalni pomen.

- **Hiša pri Poličarju (Puštal 13) 09:** Podolžna, nadstropna stanovanjska hiša v osnovi iz 18. stol., predelana v 19. in 20. stol.

- **Hiša pri Tonetu (Puštal 80) 09:** Kmečka brunarica, delno zidana, delno lesena z značilnim lesenim gankom ter baročnimi stavbnimi elementi.

- **Hudičeva brv** brv povezuje vas s Kopaljško in Fužinsko ulico, je popolnoma lesena in obnovljena v starem slogu.

#### Bežigrad

(odlomki)

Škofja Loka ima prečudžno predmestje Puštal. Okoli starinske graščine so se stiskale nizke, še nedavno lesene bajte z drobnimi okni in pri vsaki bajti jih je bilo premalo, da bi se mogli otroci razvrstiti. Po dva, po trije obrabi so tiščali v šipe, kadar je zavil mimo bajte hribovec s košem ali z mehoma na rami ali pa če je pobožna žena zavila po klancu na Hribec s skrivnostno cerkvico.

Po vijugastem klancu se vrste zidane postaje križevega pota. Te bajte, ta križev pot in cerkev na Hribcu mi silijo pred oči, kadar koli me zanese za Bežigrad in kadar koli v sanjah begam po križastih ulicah po stezah prečnicah tega, od Ljubljane tako mehko odmaknjene kraja.

Kadar koli je bila v Loki stiska in so grehi že v nebo kritali in so bili že očimi ko suša po zakamniških njivah, takrat je prikrevsal v mesto stari samotar Grebenar in zbral mlado in staro in proti Hribcu se je kmalu pomikala procesija, /.../.

In vselej se mi je zazdelo, kadar sem se drugi dan po taki procesiji znašel v mestni cerkvi, da je božje oko v oltarju nekam odmaknjeno, skoraj utrujeno, medtem ko me je na Hribcu gledalo živo in mi odgovarjalo in me ogovarjalo. /.../.

Jan Plestenjak

(V: Naš Bežigrad / ur. V. Fajdiga in F. Jesenovec. – Ljubljana: Stavbna zadruga Bežigrad, 1940 ; str. 11)

Viri in literatura:

- Planina, F. 1976. Škofja Loka s Poljansko in Selško dolino. Škofja Loka, Muzejsko društvo
- Planina, F. 1962. Škofja Loka z okolico. Ljubljana, Mladinska knjiga
- Bitanik, F. 1973. Škofja Loka 973–1973. Škofja Loka, Muzejsko društvo
- [www.skofjaloka.si](http://www.skofjaloka.si)
- [www.geopedia.si](http://www.geopedia.si)

Sestavil Jernej Antolin Oman



## Jernej Antolin Oman, 19 let Gimnazija Škofja Loka

Prospekt odlikuje izbrano besedilo, ki daje obilo geografskih informacij o kraju; mestoma bi bilo lahko krajše. Zanimiva je primerjava: kar je Puštal za Škofjo Loko, je Bežigrad za Ljubljano. Fotografije so pomembni in ustrezni nosilci informacij. Zemljevid bi bil lahko večji in drugače osredinjen, da bi prišla bolj do izraza obvodna lega in odnos s Škofjo Loko. Likovna kompozicija je enostavna in izhaja iz tretjinske delitve osnovnega formata.

The brochure is distinguished by a selected text, which gives plenty of information on geographical features; in some places it could be shorter. The author points out an interesting comparison: what Puštal means for Škofja Loka, Bežigrad means for Ljubljana. Photos provide appropriate information. The map could be larger and more focused in order to emphasize the location and relationship of Puštal with Škofja Loka. The artistic composition is simple, deriving from one third division of the basic format.



Gibaj se, začuti življenje...

Tisti, ki ste željni športnih aktivnosti, imate v Železnikih nemalo možnosti.


- skoraj nova športna dvorana;
- plavalni bazen in savna;
- tenis;
- nogometno igrišče z umetno travo.

Nekaj kilometrov pred Železniki, v Selcih, pa se nahaja Športni park Rovn. Nudi športne aktivnosti za vse starosti in priložnosti. Park sestavljajo: igrišče za tenis, odbojko na mivki, nogomet, rokomet, košarko in igrišče z igrali za najmlajše. Poleg tega je tu tudi bar in velik prireditveni prostor. Prav posebna ponudba je tudi piknik prostor in kamp. Skratka tukaj vsak najde nekaj zase.

V bližini našega mesta se nahaja tudi kar nekaj smučišč.

- Smučišče Rudno (le nekaj km iz centra);
- Soriška Planina (srednje veliko smučišče na višini več kot 1000m);
- Smučišče Cerklno (najmodernejše smučišče v Sloveniji);
- Smučišče Stari vrh (edina 6-sedežnica z ogrevanimi sedeži v Sloveniji).

Zemljevid Železnikov



Legenda:

- ● : plavž, Muzej, Turistično društvo,...
- ○ : Športna dvorana, Plavalni bazen,...


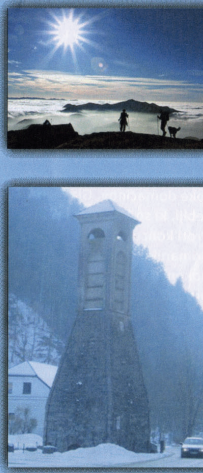
KONTAKTI:

Turistično društvo Železniki:  
+386(0)51 365 619

Muzej Železniki:  
04/514 73 56

Zavod Ratitovec:  
04 510 04 10

Turistična prospekt

Mesto na železnih temeljih!

**Nejc Demšar, 19 let**  
Gimnazija Škofja Loka

Prospekt ima zanimivo barvno kombinacijo z uporabo komplementarnega kontrasta. Likovno je izčiščen in s podobo prepriča, da ga vzameš v roke. V primerjavi s turističnimi informacijami je geografskih manj. Dobro sta v prospektu zastopani in predstavljeni stari gospodarski dejavnosti – fužinarstvo in čipkarstvo, ki bi si morda zaslužili večji in preglednejši fotografiji. Zemljevid je manj prepričljiv in je šibkejši del prospekta.

The brochure has an interesting and specific colour scheme using complementary contrast. It is visually perfected and convincing. There is more tourist information than geographical. Two old trades – ironworking and lacemaking are well presented; however, bigger photographs would be desired. The map is less convincing.



**Luka Gjurin, 13 let; Sulejman Bašič, 14 let**  
 OŠ Toma Brejca Kamnik

Domiselna zloženka učinkovito označuje geografsko lego Kamnika v zeleni pokrajini ob Kamniški Bistrici, ki izvira pod vršaci Kamniških Alp in planoto Veliko planino. Osnovno sporočilo dobro podpira simbolna izbira barv: sive za gore, zelene za gozd in travnike, modre za vode. Besedilo je količinsko ustrezno, vendar bolj poetično kot pa geografsko informativno.

This innovative brochure effectively presents the geographic position of Kamnik in its green landscape by the river Kamniška Bistrica which springs under the Kamnik Alps as well as presenting the plateau, Velika Planina. The underlying message is well supported by the choice of colours: grey for mountains, green for forests and meadows, blue for water. The text itself is long enough, but a bit poetic instead of geographical.





Zračni posnetek in zemljevid odlično in pregledno predstavljata širšo prostorsko in pokrajinsko umestitev Skopega, medtem ko fotografije predstavljajo bogastvo kulturnih in naravnih detajlov. Besedilo je zgoščeno in minimalizirano, kar omogoča preglednost, hkrati pa se izogiba prenasičenosti, kar je slabost mnogih prospektov.

The aerial photographs and a map present the space and regional installation of the village Skopo, whereas the photographs depict rich cultural and natural details. The text is concise and minimised, allowing transparency and avoids congestion.

**Katrin Češčut, 13 let**  
OŠ Dutovlje

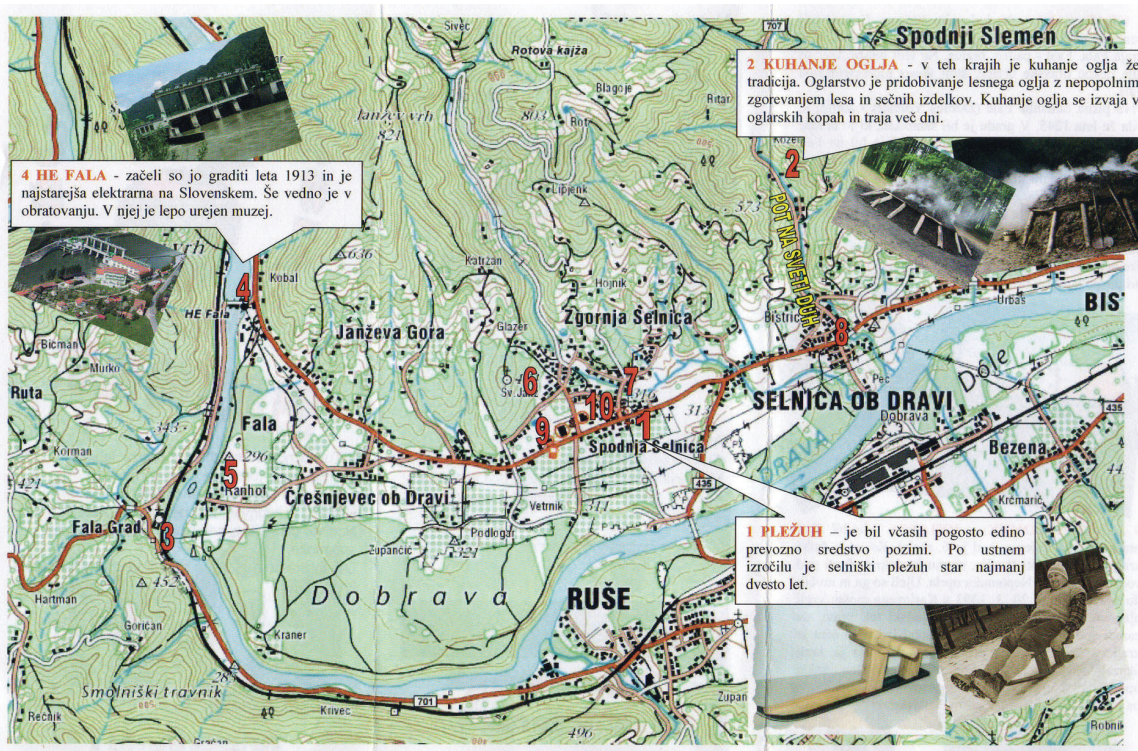


**Tina Nunar, 14 let**  
OŠ Križe

Prospekt na enostaven (besedilo), pa hkrati tudi učinkovit in zanimiv način (zemljevid, fotografije) predstavlja temeljne geografske značilnosti, zaradi katerih bi bilo vredno obiskati Križe. Slogan »leپote podeželske vasi«, čeprav strokovno-geografsko vprašljiv, deluje duhovito ter vabljivo in se ustrezno nadaljuje skozi ves prospekt.

The brochure is simple by depicting the geographical features of Križe in an interesting way with text, photographs and a map. Its message is that Križe is worth seeing. The slogan »beauty of the rural village« sounds witty and attractive even if it is a bit questionable from the geographical point of view.





Ana Perkuš  
OŠ Selnica ob Dravi

Prospekt je enostaven, a oblikovno razgiban in pester. Je bolj kulturno-zgodovinski kot geografski. Po naslovnici sodeč je bolj namenjen propagiranju turističnega društva kot pa samega kraja. Dobra je odločitev, da je na eni strani velik zemljevid z oblački in fotografijami, na drugi strani pa več besedila in podob.

The brochure is simple, but diverse and dynamic in form. It is more cultural – historical than geographic. The cover implies that the brochure is advertising the tourist society and not presenting the place itself. However, it is a good solution to put a big map on one side with bubbles and photographs and more text on the other side.

# Komen



Ivana Žigon, 8. r.  
OŠ Antona Šibelja-Stjenka Komen



Po prvih do sedaj znanih zgodovinskih virih se župnija **Komen** in s tem tudi vas prvič omenja leta 1247. Kot pomembno upravno, gospodarsko, politično in kulturno središče je zaživela že proti koncu 19. stoletja, ko so se v vasi razvile številne obrtne dejavnosti, gostinstvo, trgovine in upravne funkcije. Tu je bila sodnija, notar, davčni urad, policija in celo zapor.

## Ivana Žigon, 8. r. OŠ Antona Šibelja-Stjenka Komen

Prospekt je prepričljiv v svoji izvirnosti, geografski celovitosti in likovni izvedbi. Učinkovito deluje kot celota ali po delih – razglednicah, ki prinašajo sicer geografske fragmente, a vendarle pomembne informacije, ki omogočajo sestaviti barvit mozaik kraja. Oblika daje vtis šatulje zakladov, bonboniere raznovrstnih čokolad ali zbirke kartic, ki jih lahko pošljemo naslovniku. Ker je zasnova mozaična, učinkoviteje delujejo tiste razglednice, ki niso preveč na drobno členjene oziroma ne prinašajo obilice raznovrstnih besedil in fotografij.

The brochure is convincing with its originality, geographical wholeness and artistic lay out. It is effective as a whole or in parts – postcards that contribute geographical fragments and important information which together make a colourful mosaic of the place. The form gives an impression of a treasure box, a box of chocolates or a postcard collection that can be sent to the addressee. Because of its design, the postcards that are not too divided into fragments function more effectively.



# Ankaran



Mesto v mojem srcu

## Lega in obseg

Ankaran je obmorsko naselje na skrajnem jugozahodu Slovenije. Leži na južni strani Dolijskih bratov, po kriteriju poteka državna meja med Slovenijo in Italijo. Na vzhodu meji z našim Škofljo, na jugu pa Ankaran od naselja Bertolci ločuje konfiscirano območje (Bonifika). Na zahodni strani segajo filinske plasti do morja, v Trstaški zalivi. Nad Ankaranom se proti severozahodu vleče grčevnat prehod med Ankaranom in središnjim naseljem Hrvatini. To naravno mejo med njima domačini imenujejo Iskra (50 m nadmorske višine), ohranil pa se je tudi stari italijanski naziv Monte moro (Crni vrh).



Pogled na Ankaran z morja

## Naravogeografske posebnosti Ankarana

Prilicno mestce Ankaran, ki šteje nekaj manj kot 3000 prebivalcev, leži v Hrvatini in Škofljani na Dolijskem polotoku. Slednji predstavlja zadnje obratke obsežnega filinsga Savrinskega grčevja. Le-to se na severozahodnem delu Dolijskega polotoka, na dvodelnem rtiču, zaključuje kot filinara, ki se strmo spušta v morje v obliki klifa, na južni strani pa se kot zamočvirjena ravnica zajeda v Koproški zalivi.

Ankaran ima sredozemsko podnebje. Obloge zime in vroča poletja. Dokaj enakomerna razporeditev padavin skopi celo leto prija vinski trije figi (smokvi) in značilnim zimзелnim rastlinam, kot so na primer bor, cipresa, zimзелni hrast, brnistra, olajander, losor, rožmarin, agrumi, in seveda oljka. Slednje tako kot vinski trto gojijo na kulturnih terasah, ki so jih kmetje uredili na prisotnih podobnih grčevja.



xix

Prospekt izvrstno predstavi Ankaran. Podlaga že na prvi pogled sporoča, da gre za obmorski kraj. Fotografije in besedilo dajejo obširen opis geografskih in kulturno-zgodovinskih lastnosti kraja. Čeprav je besedila veliko, je diskretno potopljeno v ozadje. Samoironična pesem podkrepljuje in zaključuje zanimivo predstavitev.

The brochure presents Ankaran. At first glance, the background indicates that it is a seaside town. The photographs and the text offer a comprehensive description of the geographical, cultural and historical features of the place. Despite the large amount of the text, it is discreetly submerged in the background. The self-ironic poem reinforces the interesting presentation.

Luka Jurinčič, Jan Lovšin, Žiga Kirm, 13 let  
OŠ Dr. Aleš Bebler Primož Hrvatini, POŠ Ankaran



Komisijo je prepričala učinkovita likovna izvedba prospekta, ki z velikimi ploskvami in preprostim formatom ter gospodarno izrabo prostora z načinom odpri-razkrij omogoča vstop v veličastno grajsko poslopje. Zadnja stran je manj učinkovita; v tristolpični obliki je ustrezna sogovornica prvi strani, predstavlja pa predvsem zgodovino gradu in ne geografskih okoliščin za njegovo postavitvev.

The artistic lay out of the brochure is very convincing with its big surfaces, a simple format and rational use of the space with open-reveal sheets brings us into the magnificent castle. The last page is less effective; however, it completes the first page by giving historical facts and geographical circumstances for its erection.

**Urša Krašna, Dragana Antič**  
OŠ Antona Globočnika Postojna



# ZAVRSTNIK



*Zelenje, njive in kmetije  
lepo se to v naravi zlije.*



Okoliški gozdovi so bogati z gozdnimi sadeži.  
To dobro vedo tudi Ljubljančani, ki so v poletnih  
in jesenskih mesecih redni gostje naših gozdov.



Raznoliko površje, gozdovi in odmaknjenost  
od glavnih prometnih poti omogočajo številne  
športne dejavnosti. Ena od teh je kolesarjenje.  
Skozi Zavrstnik poteka kolesarska pot *LiKT 2*.



V kraju deluje *Klub jadralskih padalcev*,  
zato včasih na bližnjem travniku  
pristane kakšen padalec.



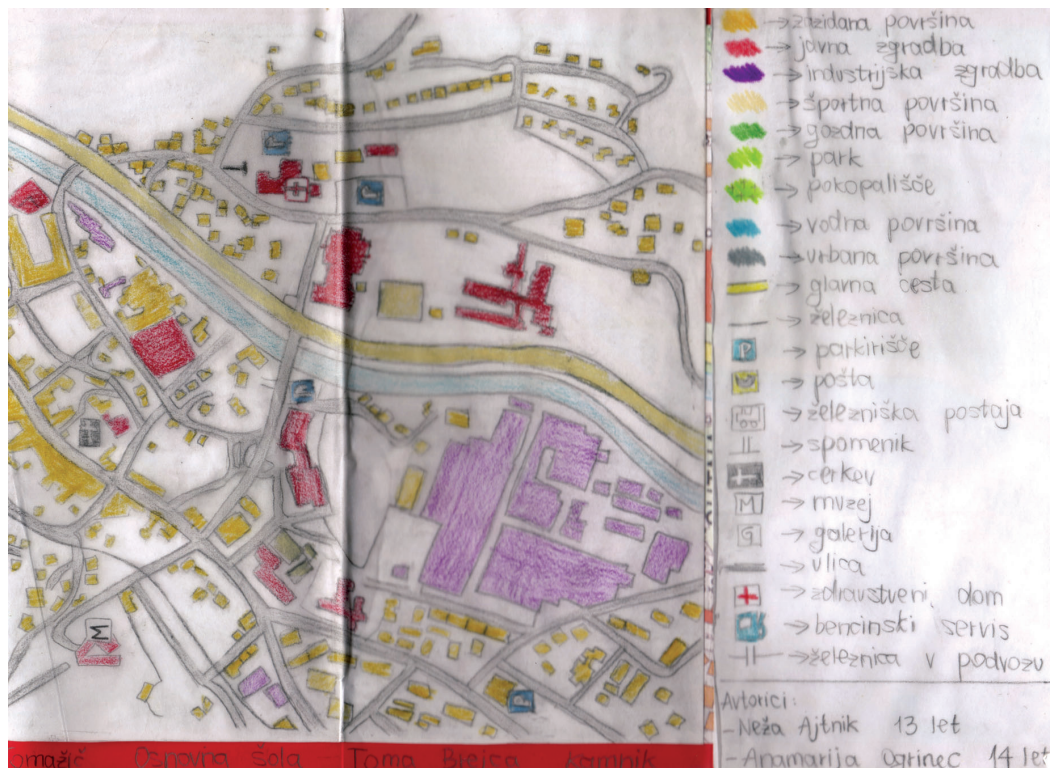
Skozi Zavrstnik  
teče potok Reka.

**Anja Ahac, Manca Planinšek, 7. r.**  
OŠ Šmartno

Zavrstnik je geografsko najbolj sporočilen in izčiščen od nagrajenih prospektov. Iz njega dobimo celostno podobo kraja. Podjetniško usmerjeno razmišljanje učencev podkrepljuje zavedanje, da je prospekt tržni izdelek, ki mora potem, ko ga naredimo, privabiti turiste, da kraj obišejo ter s svojo navzočnostjo in potrošnjo kraju posredno povrnejo vložek v izdelavo prospekta. Morda je za prospekt malce neobičajna spiralna vezava zgolj dveh listov.

Zavrstnik is geographically far more communicative and refined than any other awarded brochures because it gives the overall image of the place. The ambitious, almost enterprising ideas are supported by the awareness that a brochure is a commercial product. It is made for tourists in order to attract them to spend their money in the town and thus repay the costs of the brochure's production. The brochure has a spiral binding, which is quite unusual.





**Neža Ajtnik, 13 let; Anamarija Ogrinec, 14 let**  
 OŠ Toma Brejca Kamnik

Učenki sta nadgradili kartografsko podlogo velikega merila s kartiranjem mnogoterih elementov, zemljevid pa kljub temu ostaja pregleden in berljiv. Uporaba kartirne barvne palete je smiselna in nazorna; način barvanja in pergamentna podloga pa dajeta zemljevidu arhaičen pridih, ki je za upodobitev tlorisa pretežno starega mesta primeren.

Even though the students have upgraded the cartographic background of a large scale with mapping multiple elements, the map is still readable and transparent. The use of a coloured palette is meaningful and impressive, the use of the colouring and the parchment background give the map an archaic touch which is appropriate for illustrating the old town.

## SEZNAM SODELUJOČIH ŠOL, RAZSTAVLJALCEV IN NJIHOVIH MENTORJEV

### **OŠ Cankova**

**Mentorja: Monika Hajdinjak, Peter Obal**

Anja Benko, Melisa Kegelj, Tina Durič, Staša Sukič

### **OŠ Čepovan**

**Mentorica: Jelka Rijavec**

Rebecca Winkler Milovanovič, Lara Šuligoj

### **OŠ Dobravlje**

**Mentorica: Helena Ferjančič**

Jaka Komac, Matic Fučka, Patrik Šavli

### **OŠ Dutovlje**

**Mentorica: Mira Stančič**

Mia Ravbar, Michela Pegan, Katrin Češčut

### **OŠ Frankolovo**

**Mentorica: Štefanija Iršič**

Katja Žnider, Klavdija Makošek

### **OŠ Brinje Grosuplje**

**Mentorja: Branko Mejač, Zlata Adamič**

Primož Rozina, Manca Grum, Jan Kolenc

### **OŠ Dr. Aleš Bebler - Primož Hrvatini,**

**POŠ Ankaran**

**Mentorja: Verica Peterle Grahonja, Vasja Nanut**

Luka Jurinčič, Jan Lovšin, Žiga Kirm

### **OŠ Hudinja**

**Mentor: Sandi Šarman**

Taja Zalar, Lucija Mlakar

### **OŠ Dragotina Ketteja Ilirska Bistrica**

**Mentorica: Anica Brožič**

Kristina Urh, Tina Urh, Špela Pugelj

### **OŠ Toma Brejca Kamnik**

**Mentorici: Jana Tomažič, Marija Anžlovar**

Neža Vavpetič, Luka Gjurin, Sulejman Bašič, Neža Ajtnik, Anamarija Ogrinec

### **OŠ Antona Šibelja-Stjenka Komen**

**Mentorica: Tanja Samec**

Marko Grmek, Sara Colja, Ivana Žigon

### **OŠ Križe**

**Mentorica: Martina Hribernik**

Lara Blažič, Ana Zaplotnik, Tina Nunar

### **Srednja gradbena, geodetska in ekonomska šola Ljubljana**

**Mentorica: Bojana Sambi**

Rok Švetak

### **OŠ Vižmarje Brod**

**Mentorica: Breda Grenc**

Oskar Slabe

### **OŠ Center Novo mesto**

**Mentor: Valter Rabič**

Manca Škvarč, Anamarija Skrt, Katarina Živec, Erika Kozjan

**OŠ Bršljin, Novo mesto**  
**Mentorica: Dunja Bukovec**  
Saša Malešič

**OŠ Antona Globočnika Postojna**  
**Mentorica: Romana Harmel**  
Urša Krašna, Dragana Antič

**OŠ dr. Franceta Prešerna Ribnica**  
**Mentorja: Katarina Drobnič, Milka Jamnik**  
Ksenija Rovan, Lara Rovan, Nik Sinanovič

**OŠ Selnica ob Dravi**  
**Mentorja: Emica Škrinjar, Oto Vogrin**  
Ana Perkuš

**OŠ Belokranjskega odreda Semič**  
**Mentorica: Cvetka Simonič**  
Pia Sobočan

**OŠ Srečka Kosovela Sežana**  
**Mentor: Danilo Ravbar**  
Erik Novak

**OŠ Pod goro Slovenske Konjice**  
**Mentorica: Jana Varga**  
Nika Pokorn, Vita Kovše

**OŠ Sv. Jurij ob Ščavnici**  
**Mentorica: Anita Polanec**  
Martina Mir, Lea Kolmanič

**Gimnazija Škofja Loka**  
**Mentorja: Jožica Grohar, Matej Plestenjak**  
Simon Koblar, Jernej Antolin Oman, Nejc Demšar

**OŠ Šmartno**  
**Mentorji: Sonja Marin, Marjana Šuštaršič,**  
**Boštjan Pogač**  
Anja Ahac, Manca Planinšek

**OŠ Ivana Cankarja Vrhnika**  
**Mentorja: Jure Zorič, Jana Bizjak Bradeško**  
Maja Bradeško, Matej Mihavec, Taja Grubar